



Ministero dell'Istruzione



UNIONE EUROPEA  
Fondo sociale europeo  
Fondo europeo di sviluppo regionale

## ISTITUTO COMPRENSIVO DI CANALE

Viale del Pesco, 6 – 12043 CANALE CN – Tel./Fax 0173 979115

e-mail: [cnic82200q@istruzione.it](mailto:cnic82200q@istruzione.it)  
[cnic82200q@pec.istruzione.it](mailto:cnic82200q@pec.istruzione.it)  
[www.iccanale.edu.it](http://www.iccanale.edu.it)

Protocollo digitale

Canale, 28 febbraio 2023

## CONTRATTO DI PRESTAZIONE D'OPERA INTELLETTUALE PER ATTIVITA' E INSEGNAMENTI FACOLTATIVI E INTEGRATIVI

TRA

L'Istituto Scolastico Istituto Comprensivo di Canale rappresentato legalmente dalla Dott.ssa Manuela Torta Dirigente Scolastica, domiciliata per la sua carica presso l'Istituto Comprensivo di Canale Codice fiscale: 90032930043

E

la sig.ra Raymond Stéphanie, Codice fiscale RYMSPH72L55Z110Q, nata a Saint Julien En Genevois il 15/07/1972, residente in Ceresole d'Alba (CN) in Via Martiri n. 36

### PREMESSO

- che il D.I. n.129 del 28/08/2018, Regolamento Generale per la gestione amministrativo contabile delle Istituzioni Scolastiche, consente la stipulazione di contratti di prestazione d'opera con esperti per particolari attività e insegnamenti per l'ampliamento dell'offerta formativa;
- che l'Istituzione scolastica nell'ambito del P.T.O.F. ha predisposto l'organizzazione del Progetto "Delf" presso la scuola secondaria di 1° grado; Visto che il suddetto progetto prevede prestazioni professionali specialistiche di esperti e consulenti anche esterni all'istituzione scolastica;
- che la Sig.ra Raymond Stéphanie, individuata come esperta dall' Alliance Française di Cuneo, in relazione ai titoli culturali e professionali debitamente documentati in apposito curriculum vitae depositato agli atti della scuola, non si trova in regime di incompatibilità tale da impedire l'effettuazione della prestazione professionale oggetto del presente contratto;
- che tale prestazione è contemplata nelle attività del corso di preparazione DELF da svolgersi nell'a.s.2022/2023;
- vista la nostra richiesta di contributo all'Alliance Française di Cuneo prot.6204/V.09 del 4 ottobre 2022, per il corso di preparazione al DELF;

## **ISTITUTO COMPRENSIVO DI CANALE**

**Viale del Pesco, 6 – 12043 CANALE CN – Tel./Fax 0173 979115**

e-mail: [cnic82200q@istruzione.it](mailto:cnic82200q@istruzione.it)  
[cnic82200q@pec.istruzione.it](mailto:cnic82200q@pec.istruzione.it)  
[www.iccanale.edu.it](http://www.iccanale.edu.it)

### **SI CONVIENE E SI STIPULA**

Il presente contratto di prestazione d'opera di cui le premesse costituiscono parte integrante valevole esclusivamente per l'anno scolastico 2022/2023 con decorrenza dal 28 febbraio 2023 per n.18 ore di corso in preparazione al Delf;

#### **ART. 1**

La Sig.ra Raymond Stéphanie individuata come esperta, si impegna a prestare la propria opera intellettuale in qualità di lettrice di lingua francese, per un impegno massimo totale di n. 18 ore di lezione, secondo un calendario depositato agli atti della scuola, concordato con le docenti di lingua.

#### **ART. 2**

La Sig.ra Raymond Stéphanie, si impegna ai fini di cui all'art. 1 a coordinare l'orario degli interventi con l'insieme delle attività svolte nell'ambito del progetto facendo pervenire all'Istituto scolastico il programma delle attività con l'indicazione del calendario che intende osservare.

L'esperta si impegna a rispettare nell'esecuzione della prestazione le caratteristiche e gli standard qualitativi identificati dall'amministrazione scolastica.

La prestazione dovrà essere svolta personalmente dall'esperto, che non potrà avvalersi di sostituti.

#### **ART. 3**

L'Istituto Comprensivo di Canale a fronte dell'attività effettivamente e personalmente svolta dalla Sig.ra Raymond Stéphanie si impegna a corrispondere il compenso lordo di 650,00 Euro.

La S.V. dovrà inoltre presentare una specifica relazione sull'attività svolta, il prospetto delle presenze vistato dal Dirigente scolastico e gli eventuali risultati conseguiti.

**ISTITUTO COMPRENSIVO DI CANALE**

**Viale del Pesco, 6 – 12043 CANALE CN – Tel./Fax 0173 979115**

e-mail: [cnic82200q@istruzione.it](mailto:cnic82200q@istruzione.it)  
[cnic82200q@pec.istruzione.it](mailto:cnic82200q@pec.istruzione.it)  
[www.iccanale.edu.it](http://www.iccanale.edu.it)

**ART. 4**

Il presente contratto non dà luogo a trattamento previdenziale ed assistenziale né a trattamento di fine rapporto. La Sig.ra Raymond Stéphanie provvede in proprio alle eventuali coperture assicurative per infortuni e per responsabilità civile.

**ART. 5**

L'Amministrazione scolastica ha il diritto di risolvere il presente contratto con effetto immediato, a mezzo di comunicazione fatta con lettera raccomandata, in caso di inadempimento alle prestazioni di cui ai precedenti artt. 1 e 2. In caso di risoluzione del contratto, l'amministrazione scolastica ha diritto al risarcimento del danno conseguente.

**ART. 6**

In caso di urgenza, è consentita al Dirigente scolastico la sospensione dell'attività.

**ART. 7**

Ai sensi dell'art. 10 della L. 31 dicembre 1996, n° 675, l'amministrazione scolastica fa presente che i dati raccolti saranno trattati al solo fine dell'esecuzione del presente contratto, e comunque, in applicazione della predetta legge e del D.Lgs. 11 maggio 1999, n° 135 e successive modificazioni e integrazioni.

L'esperta potrà esercitare i diritti di cui all'art. 13 della medesima legge. Relativamente ai dati personali di cui dovesse venire a conoscenza, l'esperto è responsabile del trattamento degli stessi ai sensi della L. 31 dicembre 1996, n° 675.



Ministero dell'Istruzione



**UNIONE EUROPEA**  
Fondo sociale europeo  
Fondo europeo di sviluppo regionale

**ISTITUTO COMPRENSIVO DI CANALE**

**Viale del Pesco, 6 – 12043 CANALE CN – Tel./Fax 0173 979115**

e-mail: [cnic82200q@istruzione.it](mailto:cnic82200q@istruzione.it)  
[cnic82200q@pec.istruzione.it](mailto:cnic82200q@pec.istruzione.it)  
[www.iccanale.edu.it](http://www.iccanale.edu.it)

**ART. 8**

Sono a carico dell'esperta tutte le spese di stipulazione del presente contratto nonché quelle fiscali, dovute secondo le leggi vigenti.

Il presente contratto è soggetto a registrazione in caso d'uso. Le disposizioni di riferimento sono l'art. 1, lett. B) della Parte II della Tariffa all. A al D.P.R. 26 aprile 1986, n. 131 per gli esperti liberi professionisti; l'art. 10 per gli esperti non liberi professionisti.

In caso di controversie il Foro competente è quello di Asti.

Letto, approvato e sottoscritto.

La Dirigente Scolastica  
Dott.ssa Manuela Torta

Il Contraente  
Raymond Stéphanie